

**Zeitschrift:** Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art  
**Band:** 66 (1979)  
**Heft:** 35-36: Iberia

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt der Hefte

### Nr. 25-26 Eingriffe / Interventions

Oswald Mathias Ungers, *Für eine visionäre Architektur der Erinnerung – Pour une architecture visionnaire du souvenir* – Hans van Dijk, *«Demokratische Symbolik» – oder Architektur?* – Martin Zulauf, *Stadtraum Bundesgasse – Martin Steinmann, Der Wintergarten. Ein Entwurf für Rheinfelden* – Stanislaus von Moos, *Integration als Vollen- dung der Moderne. Zur Erweiterung des Kapuzinerklosters in Sitten* – Mirco Ravanne, *Notes à propos du couvent de Sion* – Giorgio Grassi, *Zur Frage der Restaurierung von Baudenkmalern* – Giorgio Grassi, *Das Castello di Abbiadegrosso* – Robert Venturi, *Une Galerie d'Art à Oberlin, Ohio* – Werner Oechslin, *Pei's Neubau der National Gallery in Washington – Bruchstücke eines Gesprächs über drei exponierte Schweizer Bauveränderungen; 1. Darlegung der Fälle. Thesen und Gegenthesen; 2. Diskussion – Eingriffe. Eine Typologie – **Bauchronik:** Neunutzung: 2 Beispiele. Schule für soziale Arbeit Zürich, Architekt B.C. Thurston, SWB, Uetikon – Werbeagentur Gisler & Gisler, Zürich, Architekt René Haubensack, BSA, Zürich (Präsentation: Otti Gmür) – **Magazin:** Hudibras III, *«Die Moderne ist tot»* – Peter Stutz, *Zum Tod von Hermann Siegrist* – Otto Remund, *Ernst Egler zum Gedenken* – **Architektur, Städtebau + Design:** André Corboz, *Fin de partie* – V. Magnago Lampugnani, *Nolli revisited* – Bernhard Zumthor, *Ildefonso Cerda – Wolfgang Jean Stock, Warnung vor Stillstand* – Martin Dominguez, *Autour d'un centre régional en Toscane* – Rainer M. Mason, *Hubert Robert et Boullée* – Ulf Jonak, *Hilberseimer up-to-date* – Verena Huber, *Ist das «moderne Möbel» Geschichte?* – Otakar Mácel, *Behrens-Revival* – Otti Gmür, *Gartenwelt China* – **Kunst und Medien:** Adolf Max Vogt, *Schweizer Kritiker über Schweizer Künstler* – Ida Niggli, *Die «Paysages Insolites» und die «Mannequins» von Richard Tisserand* – kz., *Hommage à Arnold Kübler**

### Nr. 27-28 Heim und Heimat / Logis et patrie

Colin Glennie, *Dorf. Eine Antwort* – Eva Korazija, *Stüblli ist wieder «in»* – Pierre von Meiss, *Avec et sans architecte* – Mariana Kolopp, *Les réalisations marginales d'habitat* – Hannes Sturzenegger, *«Wo Träume nicht bloss Schäume sind»*. Besuch bei drei exponierten Persönlichkeiten, Aufnahmen: Alfred Hablutzel – Urs Schmid, *Auf dem hohen Seil der Hauswartung* – Verena Huber, *Wohnen als Offenheitsarbeit – Umfrage* – Verena Huber, *Schweden- design heute* – Michael Andritzky, *Wohnen lernen?* – S. von Moos, *Landi-Sil!* – Joachim Petsch, *Heimatkunst – Heimatschutz* – Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, *Regionalschutz: was könnte das sein?* – Peter Degen, *Zum Schweizer Siedlungsraum der dreissiger Jahre* – Bernhard Wiebel, *«Die Schweiz – Ferienland der Völker»* – aber nicht des Volkes – **Bauchronik:** *Zwei Wohnhäuser im Tessin*, Architekten Dolf Schnebli und Partner (Präsentation: Otti Gmür) – **Magazin:** Hudibras III, *Energiegesetze* – Urs Remund, *Ernst Mumenthaler zum Gedenken* – kz., *Oldtimer Werkbund* – **Architektur, Städtebau + Design:** Lisbeth Sachs, *Pier Luigi Nervi* – Karl Mang, *Architekturzeichnungen aus Österreich* – S. von Moos, *Mendelsohns Kino Universum ist zerstört* – André Corboz, *Un moment à la bière* – Claudia Cattaneo, *Poesie und Prosa des Design* – Luzius Dösch, *Schnehsucht nach dem Bauernhaus* – Joachim Petsch, *Rehabilitierung des Dritten Reiches* – Ulf Jonak, *Von der Vorbildlichkeit der Slums* – **Kunst und Medien:** S. von Moos, *In memoriam Carola Giedion-Weicker* – Alfred Roth, *Hans Hildebrandt und sein Kreis* – kz., *Künstler-Plakat-Aktion* – Annemarie Burckhardt, *Die Documenta findet statt*

### Nr. 29-30 Export-Architektur / Architecture d'exportation

Cyrus Mechkat et Costas Socratidis, *Du sable dans la structure* – Cyrus Mechkat et Costas Socratidis, *Typologie – Zwecke und Mittel / Buts et moyens* – *Eine Umfrage / Une enquête* – Cyrus Mechkat et Costas Socratidis, *Position de l'EAUC* – B. Maget, *Position de l'EPFL* – Heinrich Kunz, *Position de l'ETH-Z* – John F.C. Turner, *Keine zentralisierenden Technologien mehr. Zur Ausbildung von Entwicklungsexperten in Überseeländern* – Alfred Roth, *Einige Bauten und Projekte in arabischen Ländern* – Justus Dahinden, *«Exportarchitektur?»* – Alexander Henz, *Monastir. Ein Werkstattbericht* – Martin Sturm und Andreas Adam, *Bauen in Katastrophengebieten oder: Versuche, den «Architekturexport» zu vermeiden* – Atelier d'Architecture et d'Urbanisme, *Un cas: Rosso, en Mauritanie* – Mehdi Kazemi, *Développement et dépendance. Une lettre de Téhéran* – S. von Moos, *Die Politik der offenen Hand* – Cyrus Mechkat, *Téhéran: Un scénario, un enseignement* – Yan Doreat, *L'Alaska des chercheurs d'or* – **Bauchronik:** Sozialwohnungsbau in Guayaquil, Ecuador, Planung: ZACPO LTD/Zwimpfer/Meyer Architekten BSA/SIA, Basel-Guayaquil, Projektleiter: Bruno Larghi, Dipl. Arch. ETH/SIA (Präsentation: Otti Gmür) – **Magazin:** Hudibras III, *Visionen des Oswald Mathias Ungers* – **Architektur, Städtebau + Design:** Marc E. Emery, *SOS. Une familistère à La Chaux-de-Fonds* – Bernhard Schneider, *Eine grausige, aber angemessene Quittung* – Annemarie Burckhardt, *«Schwere Fehler der Architektur»* – J. G., *Viollet-le-Duc – Margit Weinberg-Staber, «Hofhaus in China – Tradition und Gegenwart»* – Tom F. Peters, *Othmar H. Ammann* – Ulf Jonak, *Vergilbtes auf leuchtendem Weiss* – Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, *Carlo Scarpa, 1906-1978* – Otti Gmür, *Konsolidierung im Iran* – (Eing.) *Une consultation*

*internationale pour l'aménagement du quartier des Halles* – Werner Szambien, *Emil Kaufmann – wiederentdeckt* – Tim Benton, *«The Open Hand»* – **Kunst und Medien:** kz., *Heitere» Beruferaten* – mb., *Paul Klee. Das Spätwerk 1937-1940*

### Nr. 31-32 Stadt-Rückseiten / La face cachée de la ville

Erwin Mühlestein, *Stadt-Rückseiten* – Björn Linn, *Von der «intensiven» zur «extensiven» Stadtform und zurück* – Josef Paul Kleihues, *Berliner Baublöcke. Grundriss einer Typologie* – Werner Blaser, *La maison sur cour en Chine, tradition et présent/Hofhaus in China, Tradition und Gegenwart* – Margareta Svensson, *Malmö, Ein Hof für alle* – Ulrike Blaich, *Hamburg von hinten* – Verein urbanes Wohnen e.V., München, München: *Aktion Grüne Gartenhöfe* – Peter Lanz, *Zürich: Schneckenpolitik im Hinterhof* – Architekt: Marcel Thoenen, *Projekt Wohnhof Zürich-Seefeld* – Architekten: U. Marbach und A. Rüeegg, *Hofsanierung – Blocksanierung – Wohnungssanierung* – Johanna Lohse, *Paris: ein Forum der Avantgarde* – Hélène Larroche, *Moscou: restructuration d'un quartier ancien du centre* – Gerhard Ullmann, *Beobachtungen in Berliner Höfen* – **Bauchronik/Chronique d'architecture:** *Neugestaltung Klingenhof Zürich*, Architekten: René Haubensack und Hochbauamt der Stadt Zürich (Peter Lanz und Paul Altherr) (Präsentation: Otti Gmür) – **Architektur, Städtebau + Design:** Hudibras III, *«Denn sie wollen nicht...»* – Martin Dominguez, *Bosch + van Eyck: Réalisations au Nieuwmarkt, Amsterdam* – H.P. Bartschi, *«Architektur in China und in der Schweiz»* – Bernhard Liechti, *«Travaillez, on n'est pas dans une école!»* – Ch. Borngräber, *Paris-Moscou: 1900-1930* – s., *Venturi and Rauch, Architektur im Alltag Amerikas* – Otakar Mácel, *Eine Niegemann-Ausstellung in Holland* – Lisbeth Sachs, *Aalto, Band III* – Pierre-Alain Croset, *Les lunettes de Leonardo Benevolo* – Hans Jörg Rieger, *Arbeiterwohnungen im Ruhrgebiet* – Gilles Barbey, *«Waldhölle»* – Otti Gmür, *Anonymes Bauen im Iran* – Ulf Jonak, *Nach den weissen Mäusen des Funktionalismus* – Ulf Jonak, *Hinterm Haus die weite Welt* – **Kunst + Medien:** Ludmila Nachtova, *Max von Moos, 1903-1979* – (Eing.), *... And again: The Thirties* – kz., *Zürcher Bilderstürme* – kz., *Apotheose des Jünglings*

### Nr. 33-34 «Stadtgestalt» oder Architektur? / «Forme urbaine» ou architecture?

Kristiana Hartmann, *Wenn zwei sich streiten... / In combat de dupes* – Manfredo Tafuri, *Borromini und Piranesi: Die Stadt als «zersprengte Ordnung»* – Othmar Birkner, *Der Wiener Karlsplatz als «Parklandschaft»* – Peter Röllin, *St. Gallen zum Beispiel* – Paul Hofer, *Anturbane und urbane Stadtgestalt* – Bernhard Hoessi, *Objektfixierung contra Stadigestalt* – Paul Hofer, *Nicht Theorem, Ideogramm, Präparat*. Denise Scott Brown, *La ville en tant que moyen de communication*. Otti Gmür, *Luzern: Bahnhof* – Martin Steinmann, *... Anmerkung zum 2. Preis* – Othmar Birkner, *Basel: Rosshof-Areal* – Otti Gmür, *Zürich: Zentralbibliothek* – s., *«Eintönig»* – Vittorio Magnago Lampugnani, *Stuttgart: Staatsgalerie* – **Bauchronik/Chronique d'architecture:** *Aussenraumgestaltung Altstadt Olten*, Architekten: Roman Lüscher SWB und Karim Gallati SWB, Luzern (Präsentation: Otti Gmür) – **Magazin:** Heidi Wenger, *Überlegungen zu einem Dialog zwischen China und der Schweiz* – A. Burckhardt, *«Blöder wohnen»* – M. Steinmann, *Von den Aufgaben der Architekturkritik* – **Architektur, Städtebau + Design:** Dennis Sharp, *«Le temps des gares»* – Rosemarie Haag-Bletter, *Conformity in Modern Architecture* – Christian Borngräber, *«Berlin und die Antike»* – Armand Brulhart, *Rome, Las Vegas et Pop Art* – Laurids Ortner, *Pfauenherzensalal* – S. v. M., *«VAC BOS»* – Hanno Walter Kruft, *Wohnungsbau in Holland 1870-1940* – Armand Brulhart, *La première théorie de l'urbanisme* – Hans-Jörg Rieger, *Nachruf auf eine produktive Vergangenheit* – Verena Huber, *Esszimmerverfremdungen* – **Kunst und Medien:** J.P. Hodin, *Skulptur im Nationalpark* – (Eing.), *Niklaus Manuel Deutsch* – kz., *Substanzgewinn* – Guido Magnaguagno, *Neue Sachlichkeit und Surrealismus in der Schweiz* – Hans Christoph von Tavel, *«Selbstbilanisse als Selbstbiographie»* – kz., *«Weich und plastisch»*

### Nr. 35-36 Iberia

Martin Dominguez, *Quelques Remarques sur l'Architecture Espagnole d'aujourd'hui / Einige Bemerkungen zur modernen spanischen Architektur* – Oriol Bohigas, *Für die Definition einer Zweiten Schule von Barcelona* – Stanislaus von Moos, *«Autres Curiosités»* – Beatriz de Moura, *Architektur und Tränen. Ein Tonbandhappening* – Xavier Sust, *Von den Chalets und ihren Geheimnissen* – Luis Clotet, *A Barcelone pour une architecture de l'évocation* – Martin Dominguez, *Architecture, ville, paysage* – *Architecture urbaine: construire dans la ville d'aujourd'hui* – *Architecture et langage: deux facteurs déterminants* – Stanislaus von Moos, *P.S.: triangulation in San Cugat* – Antonio Barrionuevo et Francisco Torres, *Séville et la maison sur cour* – **Bauchronik/Chronique d'architecture:** *Aménagement Páquis-Centre, Genève*, Architekt: Jean-Jacques Oberson BSA/SIA, Mitarbeiter: Maurice Lural, Gabriele Cironici, Roger Loponté (Präsentation: Otti Gmür) – **Magazin:** Hudibras III, *Architekturgeschichte als Ideologiekritik* – Emil Rütli, *Abschied von Markus Farnet* – **Tribüne:** Ervin V. Galantay, *Caracas: Métropole* – **Kunst + Medien:** Felix Philipp Ingold, *Malevitch und Lenin* – Lucia Moholy, *L. Moholy-Nagy und die Anfänge der kinetischen Plastik* – Guido Magnaguagno, *«Film und Foto»: Die Ausstellung einer Ausstellung*

## Bauchronik

- Schule für soziale Arbeit, Zürich  
Architekt: B.C. Thurston, SWB,  
Uetikon (Präsentation: Otti Gmür) . . . 25-26 57
- Werbeagentur Gisler & Gisler, Zürich  
Architekt: René Haubensack, BSA,  
Zürich (Präsentation: Otti Gmür) . . . 25-26 57
- Zwei Wohnhäuser im Tessin  
Architekten: Dolf Schnebli und  
Partner (Präsentation: Otti Gmür) . . . 27-28 69
- Sozialwohnungsbau in Guayaquil,  
Ecuador, Planung: ZACPO LTD/  
Zwimpfer/Meyer Architekten BSA/  
SIA, Basel-Guayaquil, Projektleiter:  
Bruno Larghi, Dipl. Arch. ETH/SIA  
(Präsentation: Otti Gmür) . . . 29-30 63
- Neugestaltung Klingenhof Zürich  
Architekten: René Haubensack und  
Hochbauamt der Stadt Zürich  
(Peter Lanz und Paul Altherr)  
(Präsentation: Otti Gmür) . . . 31-32 57
- Aussenraumgestaltung Altstadt Olten  
Architekten: Roman Lüscher SWB  
und Karim Gallati SWB, Luzern  
(Präsentation: Otti Gmür) . . . 33-34 61
- Aménagement Páquis-Centre, Genève  
Architekt: Jean-Jacques Oberson  
BSA/SIA, Mitarbeiter: Maurice Lural,  
Gabriele Cironici, Roger Loponté  
(Präsentation: Otti Gmür) . . . 35-36 57-64

## Architektur, Städtebau + Design

- André Corboz, *Fin de partie* . . . . . 25-26 77
- V. Magnago Lampugnani, *Nolli revisited* . . . . . 25-26 78
- Bernhard Zumthor, *Ildefonso Cerda* . . . . . 25-26 78
- Wolfgang Jean Stock, *Warnung vor Stillstand* . . . . . 25-26 80
- Martin Dominguez, *Autour d'un centre régional en Toscane* . . . . . 25-26 80
- Rainer M. Mason, *Hubert Robert et Boullée* . . . . . 25-26 81
- Ulf Jonak, *Hilberseimer up-to-date* . . . . . 25-26 83
- Verena Huber, *Ist das «moderne Möbel» Geschichte?* . . . . . 25-26 83
- Otakar Mácel, *Behrens Revival* . . . . . 25-26 84
- Otti Gmür, *Gartenwelt China* . . . . . 25-26 84
- Lisbeth Sachs, *Pier Luigi Nervi* . . . . . 27-28 89
- Karl Mang, *Architekturzeichnungen aus Österreich* . . . . . 27-28 89
- S. von Moos, *Mendelsohns Kino Universum ist zerstört* . . . . . 27-28 90
- André Corboz, *Un moment à la bière* . . . . . 27-28 90
- Claudia Cattaneo, *Poesie und Prosa des Design* . . . . . 27-28 91
- Luzius Dösch, *Schnehsucht nach dem Bauernhaus* . . . . . 27-28 92
- Joachim Petsch, *Rehabilitierung des Dritten Reiches* . . . . . 27-28 92
- Ulf Jonak, *Von der Vorbildlichkeit der Slums* . . . . . 27-28 95
- Marc E. Emery, *SOS. Une familistère à La Chaux-de-Fonds: Le Manège* . . . . . 29-30 75
- Bernhard Schneider, *Eine grausige, aber angemessene Quittung* . . . . . 29-30 75
- Annemarie Burckhardt, *«Schwere Fehler der Architektur»* . . . . . 29-30 78
- J. G., *Viollet-le-Duc* . . . . . 29-30 78
- Margit Weinberg-Staber, *«Hofhaus in China»*, Tradition und Gegenwart . . . . . 29-30 79
- Tom F. Peters, *Othmar H. Ammann* . . . . . 29-30 79
- Ulf Jonak, *Vergilbtes auf leuchtendem Weiss* . . . . . 29-30 82
- Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, *Carlo Scarpa 1906-78* . . . . . 29-30 82
- Otti Gmür, *Konsolidierung im Iran* . . . . . 29-30 83
- Eing., *Une consultation internationale pour l'aménagement du quartier des Halles* . . . . . 29-30 84
- Werner Szambien, *Emil Kaufmann – Wiederentdeckt* . . . . . 29-30 84
- Tim Benton, *«The Open Hand»* . . . . . 29-30 87
- Hudibras III, *«Denn sie wollen nicht...»* . . . . . 31-32 68
- Martin Dominguez, *Bosch + van Eyck: Réalisation au Nieuwmarkt, Amsterdam* . . . . . 31-32 68
- H.P. Bartschi, *«Architektur in China und in der Schweiz»* . . . . . 31-32 69
- Bernhard Liechti, *«Travaillez, on n'est pas dans une école.»* . . . . . 31-32 70
- Ch. Borngräber, *Paris-Moscou 1900-1930* . . . . . 31-32 72
- s., *Venturi and Rauch, Architektur im Alltag Amerikas* . . . . . 31-32 72
- Otakar Mácel, *Eine Niegemann-Ausstellung in Holland* . . . . . 31-32 73
- Lisbeth Sachs, *Aalto, Band III* . . . . . 31-32 76
- Pierre-Alain Croset, *Les lunettes de Leonardo Benevolo* . . . . . 31-32 76

- Hans Jörg Rieger, Arbeitersiedlungen im Ruhrgebiet . . . . . 31-32 77  
 - Gilles Barbey, «Waldbühl» . . . . . 31-32 77  
 - Otti Gmür, Anonymes Bauen im Iran . . . . . 31-32 78  
 - Ulf Jonak, Nach den weissen Mäusen des Funktionalismus . . . . . 31-32 81  
 - Ulf Jonak, Hinterm Haus die weite Welt . . . . . 31-32 82  
 - Dennis Sharp, «Le temps des gares» . . . . . 33-34 77  
 - R. Haag-Bletter, Conformity in Modern Architecture . . . . . 33-34 77  
 - Ch. Borngäber, «Berlin und die Antike» . . . . . 33-34 79  
 - Armand Brulhart, Rome, Las Vegas et Pop Art . . . . . 33-34 79  
 - Laurids Ortner, Pfauenherzensalat . . . . . 33-34 80  
 - S. v. M., «VAC BOS» . . . . . 33-34 83  
 - H. W. Kruff, Wohnungsbau in Holland 1870-1940 . . . . . 33-34 83  
 - Armand Brulhart, La première théorie de l'urbanisme . . . . . 33-34 84  
 - Hans-Jörg Rieger, Nachruf auf eine produktive Vergangenheit . . . . . 33-34 85  
 - Verena Huber, Esszimmerverfremdungen . . . . . 33-34 85

**Kunst und Medien 1**

- Adolf Max Vogt, Schweizer Kritiker über Schweizer Künstler . . . . . 25-26 86  
 - Ida Niggli, Die «Paysages Insolites» und die «Mannequins» von Richard Tisserand . . . . . 25-26 89  
 - k.z., Hommage à Arnold Kübler . . . . . 25-26 90  
 - S. von Moos, In memoriam Carola Giedion-Welcker . . . . . 27-28 100  
 - Alfred Roth, Hans Hildebrandt und sein Kreis . . . . . 27-28 100  
 - k.z., Künstler-Plakat-Aktion findet statt . . . . . 27-28 102  
 - Annemarie Burckhardt, Die Documenta findet statt . . . . . 27-28 103  
 - k.z., Heiteres Beruferaten . . . . . 29-30 92  
 - mb, Paul Klee. Das Spätwerk 1937-40 . . . . . 29-30 93  
 - Ludmila Vachtova, Max von Moos, 1903-1979 . . . . . 31-32 87  
 - (Eing.), . . . . . And Again: The Thirties . . . . . 31-32 88  
 - k.z., Zürcher Bilderstürme . . . . . 31-32 88  
 - k.z., Apotheose des Jünglings . . . . . 31-32 90  
 - J.P. Hodin, Skulptur im Nationalpark (Eing.), Niklaus Manuel Deutsch . . . . . 33-34 91  
 - k.z., Substanzgewinn . . . . . 33-34 92  
 - G. Magnaguagno, Neue Sachlichkeit und Surrealismus in der Schweiz . . . . . 33-34 93  
 - H. Chr. von Tavel, «Selbstbildnisse als Selbstbiographie» . . . . . 33-34 94  
 - k.z., «Weich und plastisch» . . . . . 33-34 95  
 - Felix Philipp Ingold, Malewitsch und Lenin . . . . . 35-36 83  
 - Lucia Moholy, L. Moholy-Nagy und die Anfänge der kinetischen Plastik . . . . . 35-36 85  
 - Guido Magnaguagno, «Film und Foto»: Die Ausstellung einer Ausstellung . . . . . 35-36 88

**Autorenregister 1979**

Adam, Andreas (mit Martin Sturm)  
 - Bauen in Katastrophengebieten oder: Versuche, den «Architektorexport» zu vermeiden . . . . . 29-30 43-48  
 Andritzky, Michael  
 - Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 - Wohnen lernen? . . . . . 27-28 46  
 Atelier d'Architecture et d'Urbanisme  
 - Un cas: Rosso, en Mauritanie . . . . . 29-30 49-50  
 Barbey, Gilles  
 - «Waldbühl» . . . . . 31-32 77  
 Barrionuevo, Antonio  
 (avec Torres, Francesco)  
 - Séville et la maison sur cour . . . . . 35-36 49-54  
 Bärtschi, H.P.  
 - Architektur in China und in der Schweiz . . . . . 31-32 69  
 Baumgartner, Marcel  
 - Paul Klee. Das Spätwerk 1937-1940 . . . . . 29-30 93  
 Benton, Tim  
 - «The open hand» . . . . . 29-30 87  
 Birkner, Othmar  
 Der Wiener Karlsplatz als «Parklandschaft» . . . . . 33-34 13-16  
 - Basel: Rosshof-Areal . . . . . 33-34 51-53  
 Blaich, Ulrike  
 - Hamburg von hinten . . . . . 31-32 34-39  
 Blaser, Werner  
 - La maison sur cour en Chine, tradition et présent / Hofhaus in China, Tradition und Gegenwart . . . . . 31-32 28-31  
 Blumer, Jacques  
 - Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 Bohigas, Oriol  
 - Für die Definition einer Zweiten Schule von Barcelona . . . . . 35-36 11-12  
 Bonet, Pep  
 - Architektur und Tränen (Teilnehmer an einem Tonband-Happening) . . . . . 35-36 16-19

Borngäber, Christian  
 - Paris-Moscou: 1900-1930 . . . . . 31-32 72  
 - Berlin und die Antike . . . . . 33-34 79  
 Brulhart, Armand  
 - Rome, Las Vegas et Pop Art . . . . . 33-34 79  
 - La première théorie de l'urbanisme . . . . . 33-34 84  
 Burckhardt, Annemarie  
 - Die Documenta findet statt . . . . . 27-28 103  
 - Schwere Fehler der Architektur . . . . . 29-30 78  
 - «Blöder Wohnen» . . . . . 33-34 72  
 Burckhardt, Lucius  
 - Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 Cattaneo, Claudia  
 - Poesie und Prosa des Design . . . . . 27-28 91  
 Cirici, Cristian  
 - Architektur und Tränen (Teilnehmer an einem Tonband-Happening) . . . . . 35-36 16-19  
 Clotet, Lluís  
 - Architektur und Tränen (Teilnehmer an einem Tonband-Happening) . . . . . 35-36 16-19  
 - A Barcelona pour une architecture de l'évocation . . . . . 35-36 23-24  
 Corboz, André  
 - Fin de partie . . . . . 25-26 77  
 - Un moment à la bière . . . . . 27-28 90  
 Crosset, Pierre-Alain  
 - Les lunettes de Leonardo Benevolo . . . . . 31-32 76

Dahinden, Justus  
 - «Exportarchitektur?» . . . . . 29-30 35-39  
 Degen, Peter  
 Zum Schweizer Siedlungsbau der dreissiger Jahre . . . . . 27-28 57-61  
 Dominguez, Martin  
 - Autour d'un centre régional en Toscane . . . . . 25-26 81-82  
 - Bosch + van Eyck: Réalisations au Nieuwmarkt, Amsterdam . . . . . 31-32 68  
 - Quelques Remarques sur l'Architecture Espagnole d'aujourd'hui/ Einige Bemerkungen zur modernen spanischen Architektur . . . . . 35-36 4-10  
 - Architecture, ville, paysage . . . . . 35-36 25-33  
 - Architecture urbaine: construire dans la ville d'aujourd'hui . . . . . 35-36 34-42  
 - Architecture et langage: deux facteurs déterminants . . . . . 35-36 43-46  
 Doret, Yan  
 - L'Alaska des chercheurs d'or . . . . . 29-30 60  
 Dösch, Luzius  
 - Sehnsucht nach dem Bauernhaus . . . . . 27-28 92

Emery, Marc E.  
 - SOS: Une familistère à La Chaux-de-Fonds: Le manège . . . . . 29-30 75  
 Galantay, Ervin Y.  
 - Caracas: Métropole . . . . . 35-36 75  
 Glennie, Colin  
 - Bemerkungen zu einem «Spiel ohne Grenzen»/Notes à propos d'un «Jeu sans frontières» . . . . . 27-28 4-5

Gmür, Otti  
 - Schule für soziale Arbeit, Zürich Arch.: B. C. Thurston, SWB, Utikon . . . . . 25-26 57-64  
 - Werbeagentur Gisler & Gisler, Zürich Arch.: René Haubensak, BSA/SWB, Gartenwelt China . . . . . 25-26 84-85  
 - Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 - Zwei Wohnhäuser im Tessin Arch.: Dolf Schnebli und Partner . . . . . 27-28 69-74  
 - Sozialwohnungsbau in Guayaquil, Ecuador  
 Planung: ZACPO LTD/Zwimperf/Meyer Arch. BSA/SIA, Basel-Guayaquil; Projektleiter: Bruno Larghi, Dipl. Arch. ETH/SIA . . . . . 29-30 63-68  
 - Konsolidierung im Iran . . . . . 29-30 83  
 - Neugestaltung Klingenhof in Zürich Architekt: René Haubensak, BSA/SWB, Zürich und Hochbauamt der Stadt Zürich, Beratungsstelle für Hinterhofsanierung (Peter Lanz + Paul Altherr) . . . . . 31-32 57-60  
 - Anonymes Bauen im Iran . . . . . 31-32 78  
 - Luzern: Bahnhof . . . . . 33-34 40-44  
 - Zürich: Zentralbibliothek . . . . . 33-34 53-55  
 - Aussenraumgestaltung Altstadt Olten Architekten: Roman Lüscher SWB und Karim Gallati SWB, Luzern/Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Olten . . . . . 33-34 61-64

- Aménagement Pâquis-Centre, Genève Architekt: Jean-Jacques Oberson BSA/SIA, Mitarbeiter: Maurice Lural, Gabriele Curonici, Roger Loponté . . . . . 35-36 57-64  
 Golowin, Sergius  
 - Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 Grassi, Giorgio  
 - Zur Frage der Restaurierung von Baudenkmalern . . . . . 25-26 27  
 - Das Castello di Abbiategrasso . . . . . 25-26 28-30  
 Haag-Bletter, Rosemarie  
 - Conformity in Modern Architecture . . . . . 33-34 77  
 Hablützel, Alfred  
 - Aufnahmen zu «Wo Träume nicht bloss Schäume sind». Besuch bei drei exponierten Persönlichkeiten . . . . . 27-28 20-29  
 - Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 Hartmann, Kristiana  
 - Wenn zwei sich streiten . . . / Un Combat de dupes . . . . . 33-34 4-5

Hausmann, Robert und Trix  
 - Teilnehmer an einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 Henz, Alexander  
 - Teilnehmer an einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 - Monastir. Ein Werkstattbericht . . . . . 29-30 39-42  
 Hodin, J.P.  
 - Skulptur im Nationalpark . . . . . 33-34 91  
 Hoessli, Bernhard  
 - Objektivierung contra Stadtgestalt . . . . . 33-34 28-32  
 Hofer, Paul  
 - Anturbane und urbane Stadtgestalt . . . . . 33-34 23-27  
 - Nicht Theorem, Ideogramm, Präparat Huber, Verena  
 - Ist das «moderne Möbel» Geschichte? . . . . . 25-26 83  
 - Wohnen als Öffentlichkeitsarbeit . . . . . 27-28 33-35  
 - Teilnehmerin an einer Umfrage über Wohnkultur . . . . . 27-28 36-43  
 - Schwedendesign heute . . . . . 27-28 44-45  
 - Esszimmerverfremdungen . . . . . 33-34 85  
 Hudibras III  
 - «Die Moderne ist tot!» . . . . . 25-26 73  
 - Energiegesetze . . . . . 27-28 85  
 - Visionen des Oswald Mathias Ungers . . . . . 29-30 73  
 - «Denn sie wollen nicht . . .» . . . . . 31-32 68  
 - Architekturgeschichte als Ideologiekritik . . . . . 35-36 71

Ingold, Felix Philipp  
 - Malewitsch und Lenin . . . . . 35-36 83  
 Jehle-Schulte Strathaus, Ulrike  
 - Regionalismus: was könnte das sein? . . . . . 27-28 53-56  
 - Carlo Scarpa, 1906-1978 . . . . . 29-30 82  
 Jonak, Ulf  
 - Hilberseimer up-to date . . . . . 25-26 82-83  
 - Von der Vorbildlichkeit der Slums . . . . . 27-28 95  
 - Vergilbt auf leuchtendem Weiss . . . . . 29-30 82  
 - Nach den weissen Mäusen des Funktionalismus . . . . . 31-32 81  
 - Hinterm Haus die weite Welt . . . . . 31-32 82  
 Kazemi, Mehdi  
 - Développement et dépendance. Une lettre de Téhéran . . . . . 29-30 51  
 Kleihues, Josef Paul  
 - Berliner Baublöcke. Grundriss einer Typologie . . . . . 31-32 18-27  
 Kolopp, Miriana  
 - Les réalisations marginales d'habitat . . . . . 27-28 17-19  
 Korazija, Eva  
 - Stübi ist wieder «in» . . . . . 27-28 6-10  
 Kruff, Hanno Walter  
 - Wohnungsbau in Holland 1870-1940 . . . . . 33-34 83  
 Kunz, Heinrich  
 - Position der ETH-Z . . . . . 29-30 26  
 k.z.  
 - Hommage à Arnold Kübler . . . . . 25-26 90  
 - Oldtimer-Werkbund . . . . . 27-28 86  
 - Künstler-Plakat-Aktion . . . . . 27-28 102  
 - Heiteres Beruferaten . . . . . 29-30 92  
 - Zürcher Bilderstürme . . . . . 31-32 88  
 - Apotheose des Jünglings . . . . . 31-32 90  
 - Substanzgewinn . . . . . 33-34 92  
 - «Weich und plastisch» . . . . . 33-34 95

Lanz, Peter  
 - Zürich: Schneckenpolitik im Hinterhof . . . . . 31-32 43-46  
 Larroche, Hélène  
 - Moscou: restructuration d'un quartier ancien du centre . . . . . 31-32 49-52  
 Liechti, Bernhard  
 - «Travailliez, on n'est pas dans une école!» . . . . . 31-32 70  
 Linn, Björn  
 - Von der «intensiven» zur «extensiven» Stadtform und zurück . . . . . 31-32 8-17  
 Lohse, Johanna  
 - Paris: ein Forum der Avantgarde . . . . . 31-32 47-48  
 Mačel, Otakar  
 - Behrens-Revival . . . . . 25-26 84  
 - Eine Niegeman-Ausstellung in Holland . . . . . 31-32 73  
 Maget, B.  
 - Position de l'EPF-L . . . . . 29-30 24-25  
 Magnago Lampugnani, Vittorio  
 - Noll revisited . . . . . 25-26 78  
 - Stuttgart: Staatsgalerie . . . . . 33-34 57-58  
 Magnaguagno, Guido  
 - Neue Sachlichkeit und Surrealismus in der Schweiz . . . . . 33-34 93  
 - «Film und Foto»: Die Ausstellung einer Ausstellung . . . . . 35-36 88

Mang, Karl  
 - Architekturzeichnungen aus Österreich . . . . . 27-28 89-90  
 Mason, Rainer M.  
 - Hubert Robert et Boullée . . . . . 25-26 82  
 Mechat, Cyrus  
 (avec Costas Socratidis)  
 - Du sable dans la structure (avec Costas Socratidis) . . . . . 29-30 4-6  
 - Typologie . . . . . 29-30 7-14  
 (avec Costas Socratidis)  
 - Position de l'E.A.U.G . . . . . 29-30 23-26  
 - Téhéran: Un scénario, un enseignement . . . . . 29-30 58-59  
 von Meiss, Pierre  
 - Avec et sans architecte . . . . . 27-28 11-17  
 Moholy, Lucia  
 - L. Moholy-Nagy und die Anfänge der kinetischen Plastik . . . . . 35-36 85  
 de Moura, Beatriz  
 - Architektur und Tränen. Ein Tonbandhappening . . . . . 35-36 16-19  
 von Moos, Stanislaus  
 - Integration als Vollendung der Moderne. Zur Erweiterung des Kapuzinerklosters in Sitten . . . . . 25-26 20-25

- Landi-Stil? . . . . .	27-28	47-48	Schwarz, Fritz				
- Mendelsohns Kino Universum ist zerstört . . . . .	27-28	90	- Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . .	27-28	36-43		
- In memoriam Carola Giedion-Welcker . . . . .	27-28	100	-s.				
- Die Politik der offenen Hand . . . . .	29-30	52-57	- Venturi and Rauch, Architektur im Alltag Amerikas . . . . .	31-32	72		
- «VAC BOS» . . . . .	33-34	83	- «Eintönig» . . . . .	33-34	55-56		
- «Autres Curiosités» . . . . .	35-36	13-15	Sachs, Lisbeth				
- P.S.: Triangulation in San Cugat . . . . .	35-36	47	- Pier Luigi Nervi? . . . . .	27-28	89		
Mühlestein, Erwin			- Aalto, Band III . . . . .	31-32	76		
- Stadt-Rückseiten . . . . .	31-32	4-7	Scott Brown, Denise				
Niggli, Ida			- La ville en tant que moyen de communication . . . . .	33-34	33-39		
- Die «Paysages Insolites» und die «Mannequins» von Richard Tisserand . . . . .	25-26	89	Sharp, Dennis				
Oechslin Werner			- «Le temps des gares» . . . . .	33-34	77		
- Pei's Neubau der National Gallery in Washington . . . . .	25-26	33-36	Socratidis, Costas				
Ortner, Laurids			(avec Cyrus Mechkat)				
- Pfauenherzensalat . . . . .	33-34	80	- Du sable dans la structure . . . . .	29-30	4-6		
Peters, Tom F.			(avec Cyrus Mechkat)				
- Othmar H. Ammann . . . . .	29-30	79-80	- Typologie . . . . .	29-30	7-14		
Petsch, Joachim			(avec Cyrus Mechkat)				
- Heimatkunst - Heimatschutz . . . . .	27-28	49-52	- Position de l'EAUG . . . . .	29-30	23-26		
- Rehabilitation des Dritten Reiches . . . . .	27-28	92-95	Steinmann, Martin				
Pomes, Leopoldo			- Der Wintergarten . . . . .	25-26	16-19		
- Architektur und Tränen (Teilnehmer an einem Tonband-Happening) . . . . .	35-36	16-19	- Ein Entwurf für Rheinfelden . . . . .	33-34	45-50		
Ravanne, Mirco			- ... Anmerkung zum 2. Preis . . . . .	33-34	45-50		
- Notes à propos du couvent de Sion . . . . .	25-26	26	- Von den Aufgaben der Architekturkritik . . . . .	33-34	72		
Remund, Otto			Stock, Wolfgang Jean				
- Ernst Egeler zum Gedenken . . . . .	25-26	74	- Warnung vor Stillstand . . . . .	25-26	80-81		
Remund, Urs			Sturm, Martin				
- Ernst Mumenthaler zum Gedenken . . . . .	27-28	85	(mit Andreas Adam)				
Rieger, Hans Jörg			- Bauen in Katastrophengebieten oder: Versuche, den «Architekturexport» zu vermeiden . . . . .	29-30	43-48		
- Arbeiteriedlungen im Ruhrgebiet . . . . .	31-32	77	Sturzenegger, Hannes				
- Nachruf auf eine produktive Vergangenheit . . . . .	33-34	85	- «Wo Träume nicht bloss Schäume sind». Besuch bei drei exponierten Persönlichkeiten . . . . .	27-28	20-29		
Röllin, Peter			- Teilnehmer einer Umfrage über Wohnkultur . . . . .	27-28	36-43		
- St. Gallen zum Beispiel . . . . .	33-34	17-21	Stutz, Peter				
Roth, Alfred			- Zum Tod von Hermann Siegrist . . . . .	25-26	73-74		
- Hans Hildebrandt und sein Kreis . . . . .	27-28	100	Sust, Xavier				
- Einige Bauten und Projekte in arabischen Ländern . . . . .	29-30	31-34	- Architektur und Tränen (Teilnehmer an einem Tonband-Happening) . . . . .	35-36	16-19		
Rütti, Emil			- Von den Chalets und ihren Geheimnissen . . . . .	35-36	20-22		
- Abschied von Markus Farnet . . . . .	35-36	72	Svensson, Margareta				
Schmidt, Urs			- Malmö: Ein Hof für alle . . . . .	31-32	32-33		
- Auf dem hohen Seil der Hauswartung . . . . .	27-28	30-32	Szambien, Werner				
Schneider, Bernhard			- Emil Kaufmann - wiederentdeckt . . . . .	29-30	84		
- Eine grausige, aber angemessene Quittung . . . . .	29-30	75-78	Tafari, Manfredo				
			- Borromini und Piranesi: Die Stadt als «zersprengte Ordnung» . . . . .	33-34	6-12		
			von Tavel, H. Chr.				
			- «Selbstbildnisse als Selbstbiographie» . . . . .	33-34	94		
			Torres, Francesco				
			(avec Barrionuevo, Antonio)				
			- Séville et la maison sur cour . . . . .	35-36	49-54		
			Turner John F.C.				
			- Keine zentralisierenden Technologien mehr. Zur Ausbildung von Entwicklungsexperten in Überseeländern . . . . .	29-30	27-30		
			Tusquets, Oscar				
			- Architektur und Tränen (Teilnehmer an einem Tonband-Happening) . . . . .	35-36	16-19		
			Ullmann, Gerhard				
			- Beobachtungen in Berliner Höfen . . . . .	31-32	53-54		
			Ungers, Oswald Mathias				
			- Für eine visionäre Architektur der Erinnerung/ Pour une architecture visionnaire du souvenir . . . . .	25-26	4-6		
			Vachtova, Ludmila				
			- Max von Moos, 1903-1979 . . . . .	31-32	87		
			van Dijk, Hans				
			- «Demokratische Symbolik» oder Architektur . . . . .	25-26	7-11		
			Venturi, Robert				
			- Une Galerie d'Art à Oberlin, Ohio . . . . .	25-26	31-32		
			Verein Urbanes Wohnen e.V., München				
			- München: Aktion Grüne Gartenhöfe . . . . .	31-32	40-42		
			Vogt, Adolf Max				
			- Schweizer Kritiker über Schweizer Künstler . . . . .	25-26	86-88		
			Weinberg-Staber, Margit				
			- Teilnehmerin an einer Umfrage über Wohnkultur . . . . .	27-28	36-43		
			- «Hofhaus in China - Tradition und Gegenwart» . . . . .	29-30	79		
			Wenger, Heidi				
			- Überlegungen zu einem Dialog zwischen China und der Schweiz . . . . .	33-34	71		
			Wiebel, Bernhard				
			- «Die Schweiz - Ferienland der Völker» - aber nicht des Volkes . . . . .	27-28	62-65		
			Zulauf, Martin				
			- Stadtraum Bundesgasse . . . . .	25-26	12-17		
			Zumthor, Bernhard				
			- Ildefonso Cerdà . . . . .	25-26	78-80		
			J. G.				
			- Viollet-le-Duc . . . . .	29-30	78-79		

# Spindeltreppen

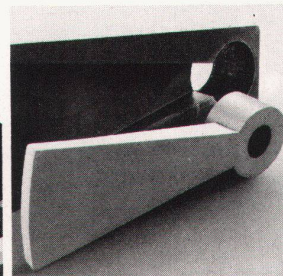
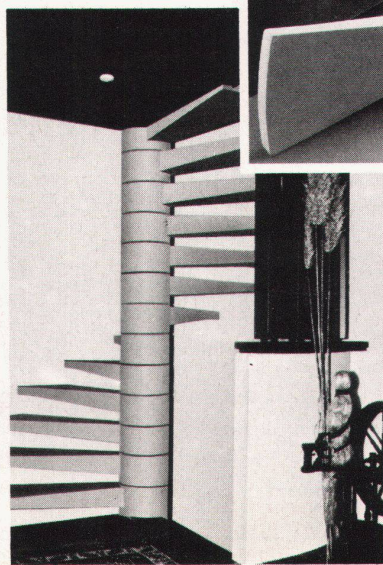
## von Naegeli-Norm

Jede Treppe führt nach oben, aber keine so elegant wie die Spindeltreppe von Naegeli-Norm. Die Typenvielfalt - neue Typen: Ø bis 3,3 m (Kern: 90 cm); «Quadro», «Winkel» - ermöglicht architektonische Gestaltungen, die den Räumen eine effektvolle Ambiance verleihen. Die vorgefertigten Betonelemente werden Stufe um Stufe rationell und problemlos montiert. Die Spindeltreppen von Naegeli-Norm können jeder Stockwerkhöhe angepasst werden. Ob Innen- oder Aussentreppe spielt keine Rolle, da die Betonelemente garantiert wartungsfrei und witterungsbeständig sind. Unsere Spindeltreppen eignen sich für Neubauten wie für Altbau-Renovationen. Wenn Sie sich also nicht mit der erst besten Treppe zufrieden geben - so wählen Sie mit Vorteil eine Spindeltreppe von

## naegeli-norm

Naegeli-Norm AG, Betonelemente

8401 Winterthur  
Telefon 052 361464



### Unser Verkaufsprogramm umfasst:

- Spindeltreppen (neu: Ø bis 3,3 m / Kern 90 cm; Typ «Quadro und Winkel»)
- Lamellentreppen
- Wendeltreppen
- Fenster- und Blumenfenster-Einfassungen
- Kellerfenster
- Gartenelemente

### Für Architekten

- Planungskatalog mit allen technischen Details
- 16seitige Farbbroschüre

### Für Bauherren

- 16seitige Farbbroschüre

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Plz/Ort \_\_\_\_\_

Naegeli-Norm AG, Betonelemente  
8401 Winterthur

WA 5